

CONCIERGE CC5000-15 GUIA DE CONFIGURAÇÃO e INSTALAÇÃO



A Zebra reserva-se o direito de fazer alterações em qualquer produto para melhorar a confiabilidade, as funções ou o design. A Zebra não assume qualquer responsabilidade pelo produto decorrente de (ou relacionada a) aplicação ou uso de quaisquer produtos, circuitos ou aplicativos descritos aqui. Nenhuma licença é concedida, de forma expressa ou implícita, por preclusão consumativa ou de qualquer outro modo sob direito de patente ou patente, envolvendo ou estando relacionada a qualquer combinação, sistema, equipamento, máquina, material, método ou processo nos quais os produtos da Zebra possam ser usados. Existe uma licença implícita somente para equipamentos, circuitos e subsistemas contidos nos produtos Zebra.

Garantia

Para ler a declaração completa da garantia de produtos de hardware da Zebra, acesse: <http://www.zebra.com/warranty>.

Somente para a Austrália

For Australia Only. This warranty is given by Zebra Technologies Asia Pacific Pte. Ltd., 71 Robinson Road, #05-02/03, Singapore 068895, Singapore. Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australia Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. Zebra Technologies Corporation Australia's limited warranty above is in addition to any rights and remedies you may have under the Australian Consumer Law. If you have any queries, please call Zebra Technologies Corporation at +65 6858 0722. You may also visit our website: <http://www.zebra.com> for the most updated warranty terms.

Informações sobre Assistência Técnica

Em caso de problemas no uso do equipamento, entre em contato com o Suporte Técnico ou de Sistemas em sua instalação. Em caso de problemas com o equipamento, eles entrarão em contato com o Centro de Suporte Global da Zebra em <http://www.zebra.com/support>.

Recursos do Concierge CC5000-15

Tela sensível ao toque
com 15,6 pol.

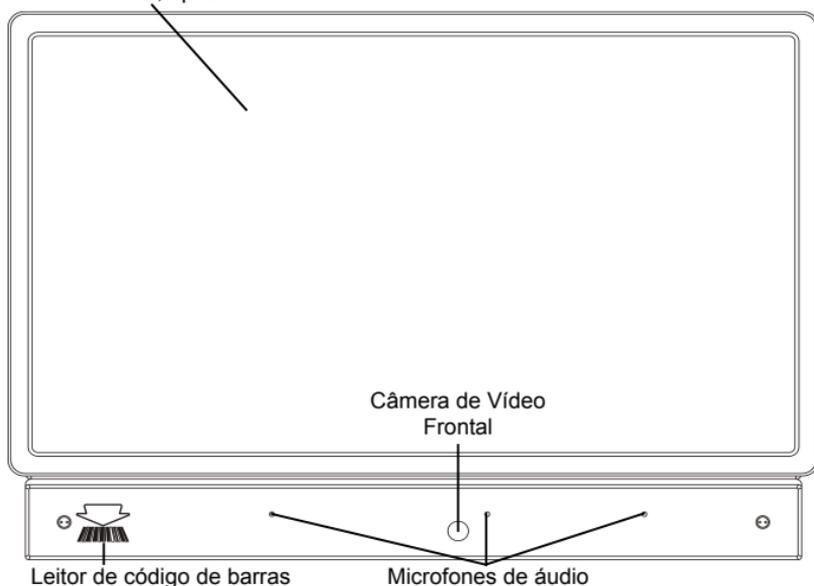
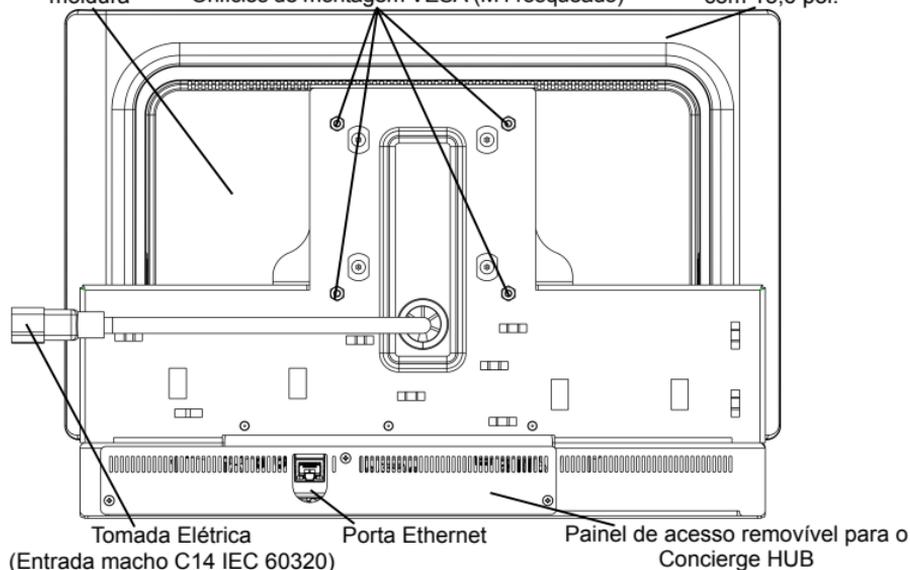


Figura 1. Vista Frontal/

Carcaça da
moldura

Orifícios de montagem VESA (M4 rosqueado)

Tela sensível ao toque
com 15,6 pol.



Tomada Elétrica
(Entrada macho C14 IEC 60320)

Porta Ethernet

Painel de acesso removível para o
Concierge HUB

Figura 2. Vista posterior

Visão Geral

O Concierge CC5000-15 é um sistema pré-instalado que consiste em:

- Tela sensível ao toque com 15,6 pol.
- Concierge HUB
- Leitor de código de barras
- Carcaça da moldura
- Cabeamento pré-associado.

A configuração final do hardware do sistema pode ser alterada dependendo da preferência do cliente, incluindo acessórios adicionais (vendidos separadamente).

A montagem/instalação final do sistema é decidida pelo cliente (por exemplo, instalar o sistema na parede, em um suporte, ou em um gabinete projetado pelo cliente).

Certifique-se de que a configuração de montagem permita aos usuários finais interagir facilmente com a tela sensível ao toque do Concierge e que tenha espaço adequado para que possam fazer leitura de produtos usando o leitor de código de barras.

Desembalar

Com cuidado, remova o Concierge CC5000-15 da embalagem para evitar danos à tela sensível ao toque e ao hardware associado. Depois de retirar, verifique se há danos.

Guarde a embalagem. A embalagem é aprovada para envio e deve ser usada caso o CC5000-15 precise ser encaminhado à assistência técnica.

Limpeza e manutenção

- Sempre desligue o produto antes de limpar.
- Limpe a superfície da tela sensível ao toque com um pano limpo e macio umedecido com limpadores de vidro suaves.
- Use um pano macio umedecido com detergente suave para limpar a carcaça do visor.
- Não toque na superfície da tela do monitor com objetos afiados ou rígidos.
- Não use produtos de limpeza abrasivos, cera ou solventes.
- Não opere o produto sob as seguintes condições:
 - Ambientes extremamente quentes, frios ou úmidos.
 - Próximo de qualquer equipamento que gere forte campo magnético.
 - Sob a luz direta do sol.

Anotações sobre a configuração:

As instruções e capturas de tela contidas neste guia descrevem aplicativos de software padrão que acompanham o Concierge (uma configuração típica do Concierge).

Os clientes e/ou parceiros podem desenvolver e instalar aplicativos adicionais de software personalizados para execução no Concierge. Além disso, os clientes e/ou parceiros podem optar por adicionar seus próprios acessórios de hardware antes da instalação. Portanto, configurações de software e de hardware podem variar em sites individuais.

Montagem do CC5000-15

✓ **NOTA** As instruções deste guia fornecem orientações de instalação básica do sistema Concierge CC5000-15.



AVISO!

Sempre conte com técnicos de instalação profissionais para instalação, montagem e fornecimento de energia segura ao Concierge CC5000-15. Certifique-se sempre de que a montagem e o roteamento de energia do CC5000-15 estejam de acordo com os códigos de edificação locais.



IMPORTANTE A tomada deve estar localizada próxima ao CC5000-15 e facilmente acessível.

IMPORTANTE Há compartimentos e aberturas na parte traseira da unidade para ventilação. Para garantir uma operação confiável da unidade e para protegê-la contra superaquecimento, certifique-se que essas aberturas não sejam bloqueadas ou cobertas.

Os suportes de montagem não acompanham o CC5000-15. Para instalação do CC5000-15, adquira suportes de montagem adequados que estejam em conformidade com o padrão de montagem VESA (100 mm x 100 mm).

O peso total do sistema CC5000-15 (sem acessórios adicionais, ou modificações) é de 5,8 kg.

Para fins de segurança, os suportes de montagem devem ser certificados para suportar o peso total do sistema (incluindo acessórios adicionais, ou modificações do cliente).

Montagem do CC5000-15 usando o suporte de montagem apropriado:

1. Os encaixes de montagem do CC5000-15 são M4 x 10 mm. Ao selecionar o comprimento apropriado do parafuso, certifique-se de que se encaixe às roscas com segurança sem penetrar a carcaça da moldura do CC5000-15 por mais de 10 mm.

2. Alinhe os orifícios de montagem no suporte selecionado com os orifícios de montagem na carcaça da moldura do CC5000-15.
3. Insira e aperte os parafusos nos quatro orifícios de montagem alinhados.

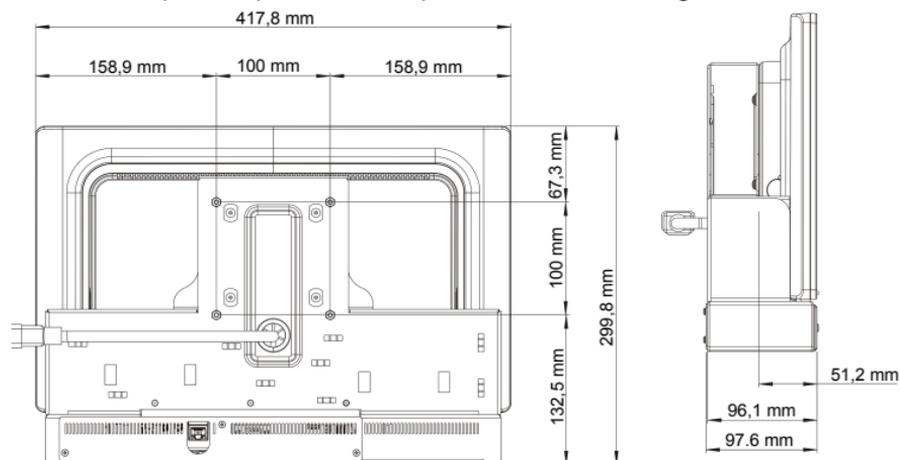


Figura 3. Dimensões de montagem do CC5000-15.

Introdução

1. Monte o CC5000-15 conforme descrito em [Montagem do CC5000-15 na página 5](#).
2. Adquira um cabo de alimentação (IEC 60320 C13) adequado para sua região e amperagem.
3. Conecte a extremidade do cabo fêmea C13 do cabo de alimentação na extremidade macho C14 da tomada localizada na parte traseira do CC5000-15.
4. Conecte a extremidade macho do cabo de alimentação a uma tomada.
5. O software do Concierge é iniciado automaticamente na Página inicial do Concierge (consulte [Figura 4](#)).

Acesso ao Modo Admin

Para acessar o modo Admin:

1. Mantenha pressionada a área na parte inferior direita da Página inicial por cinco segundos para ativar o código de acesso ao modo Admin.

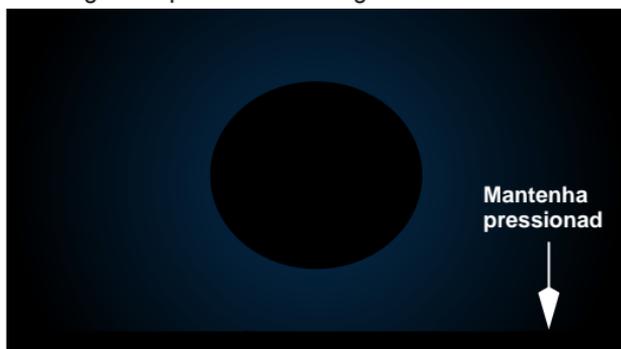


Figura 4. Página inicial

2. Toque nos números apropriados no teclado para inserir o código de acesso e pressione  para acessar o modo Admin.

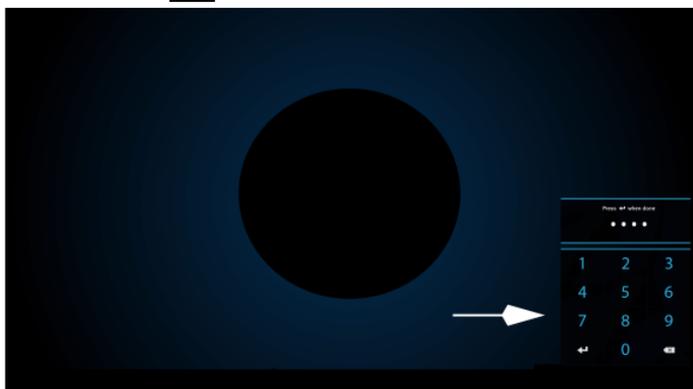


Figura 5. Página inicial do modo Admin

- ✓ **NOTA** O código de acesso padrão para o modo Admin é 5678. O código de acesso do modo Admin para sua configuração pode ter sido revisado. Consulte seus administradores de sistemas para conhecer o código atualizado.

3. Para sair do modo Admin, pressione  END SESSION.

Conectar-se a uma rede WLAN

Para configurar uma rede WLAN:

1. Para acessar o modo Admin, siga estas etapas em [Acesso ao Modo Admin na página 7](#).
2. Toque em  (ícone App) no canto superior direito da tela para exibir a tela Apps.

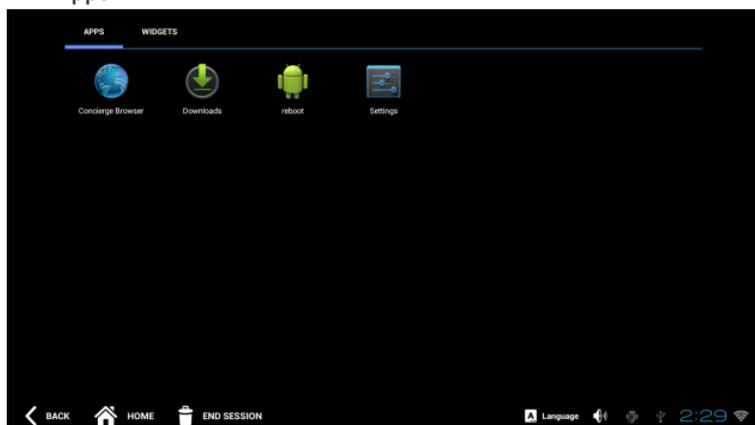


Figura 6. Tela Apps (Aplicativos)

3. Toque em  (ícone Configurações) para exibir a tela Configurações (consulte [Figura 7](#)).

4. Certifique-se que a Wi-Fi esteja definida como *ON*. Em seguida, selecione a rede Wi-Fi desejada. Se a rede estiver criptografada, uma mensagem será exibida para que você insira a senha da rede.

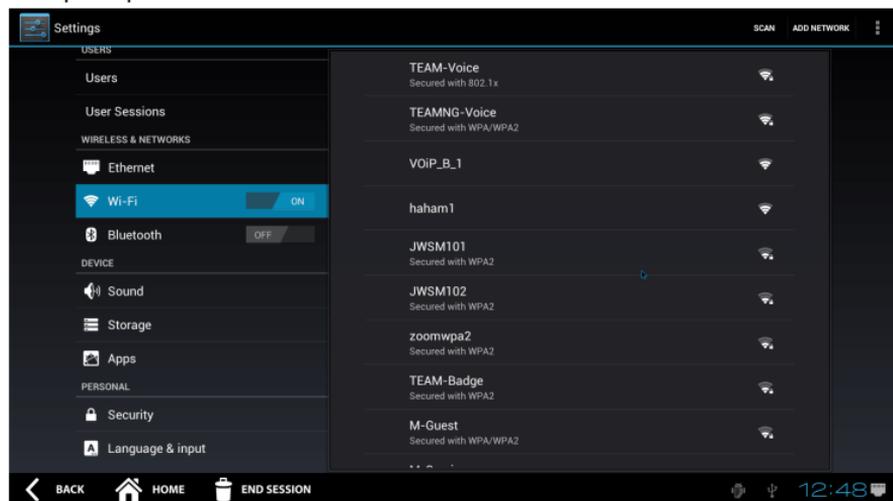


Figura 7. Tela Configurações

5. Depois de se conectar, pressione  para sair do modo Admin.

Conectar-se a uma rede LAN

Para configurar uma rede LAN:

1. Certifique-se que o cabo Ethernet esteja conectado à porta Ethernet localizada na parte traseira da unidade (consulte [Vista posterior na página 3](#)).
2. Para acessar o modo Admin, siga estas etapas em [Acesso ao Modo Admin na página 7](#).
3. Toque em  (ícone App) no canto superior direito da tela para exibir a tela Apps (Aplicativos) (consulte [Figura 6](#)).
4. Toque em  (ícone Configurações) para exibir a tela Configurações (consulte [Figura 7](#)).

5. Selecione Ethernet e **Ethernet Configuration** Configure Ethernet devices para configurar sua conexão Ethernet.

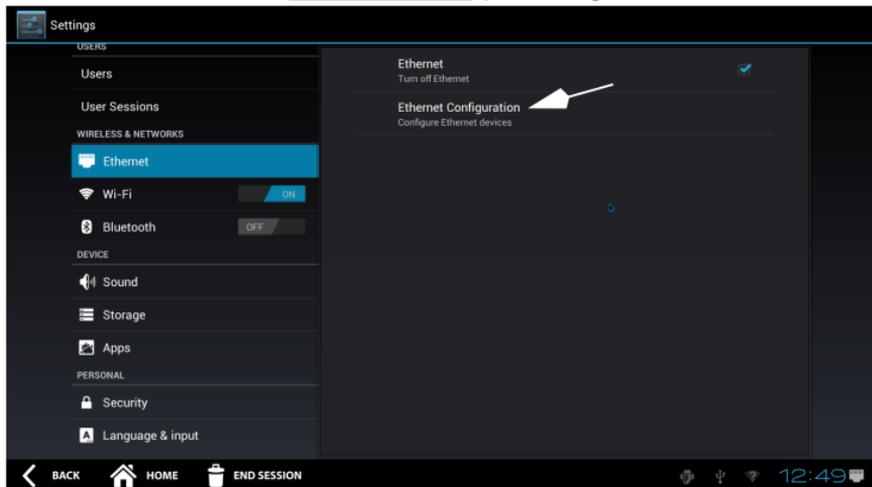


Figura 8. Configurações de Ethernet

6. Depois de se conectar, pressione **END SESSION** para sair do modo Admin.

Opções de administração adicionais.

Consulte o Guia de Referência do Produto CC5000-XX (Número da peça MN000209A01) para obter instruções sobre as opções de administração adicionais do CC5000-15.

Leitura de códigos de barra

Para ler códigos de barras:

1. Segure um item de código de barras a aproximadamente 0,15 m a 0,3 m de distância da janela de saída do leitor.
2. Quando o sensor de proximidade do leitor detecta o item, um LED vermelho e um padrão de mira a laser são projetados, permitindo que o usuário posicione o código de barras dentro do campo de leitura.
3. Centralize o símbolo impresso do código de barras dentro do padrão de mira, certificando-se de que o símbolo esteja completamente dentro da área retangular iluminada formada pelo padrão.
4. Após a leitura, os dados do código de barras são transmitidos para o aplicativo do Concierge.

Desligar

Para desligar o CC5000-15, desconecte o cabo de alimentação da parte traseira da unidade.

Informações Regulamentares

Este guia aplica-se ao seguinte número de modelo: CC5000-15.

Todos os dispositivos da Zebra são projetados para atender às normas e aos regulamentos dos locais onde são vendidos e serão identificados conforme necessário.

Documentos traduzidos podem ser encontrados no site: <http://www.zebra.com/support>

Quaisquer alterações ou modificações em equipamentos da Zebra que não sejam expressamente aprovadas pela Zebra invalidarão a autoridade do usuário de operar esses equipamentos.

Temperatura máxima de operação declarada: 40°C.

Aprovações de Países para Dispositivos Sem Fio

Etiquetas de regulamentações, sujeitas a certificação, são aplicadas ao dispositivo, significando a aprovação do uso do(s) rádio(s) nos seguintes países: Estados Unidos, Canadá, Japão, China, Coreia do Sul, Austrália e Europa.

Consulte a Declaração de Conformidade (DoC) para obter informações detalhadas sobre as etiquetas de cada país. Esse documento está disponível em <http://www.zebra.com/doc>.

Nota: a Europa inclui Áustria, Bélgica, Bulgária, República Tcheca, Chipre, Dinamarca, Estônia, Finlândia, França, Alemanha, Grécia, Hungria, Islândia, Irlanda, Itália, Letônia, Liechtenstein, Lituânia, Luxemburgo, Malta, Holanda, Noruega, Polônia, Portugal, Romênia, República da Eslováquia, Eslovênia, Espanha, Suécia, Suíça e Reino Unido.



A operação do dispositivo sem aprovação regulamentada é ilegal.

Roaming em Outros Países

Este dispositivo inclui o recurso de Roaming internacional (IEEE802.11d), que assegura o funcionamento do produto nos canais corretos do país em que for usado.

Frequência de operação - FCC e IC

5 GHz Somente

O uso em banda 1 de 5.150 a 5.250 MHz UNII (Unlicensed National Information Infrastructure, infraestrutura nacional de informações sem licença) está restrito a ambientes fechados; qualquer outro uso tornará ilegal a operação desse dispositivo.

Declaração da Indústria do Canadá

Atenção: o dispositivo para a faixa de 5150-5250 MHz destina-se somente a uso em ambientes internos para reduzir o risco de interferência prejudicial a sistemas de satélite móvel co-canal. Os radares de alta potência estão alocados como usuários principais (o que significa que têm prioridade) de 5.250 a 5.350 MHz e de 5.650 a 5.850 MHz e podem causar interferência e/ou danos aos dispositivos LE-LAN.

Avertissement: Le dispositif fonctionnant dans la bande 5150-5250 MHz est réservé uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux.

Les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bands 5250-5350 MHz et 5650-5850 MHz et que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LAN-EL.

Recomendações de Saúde e Segurança



Recomendações Ergonômicas

Atenção: para evitar ou minimizar o risco de lesão ergonômica, siga as recomendações abaixo. Consulte a Comissão Interna de Prevenção de Acidentes (CIPA) local para garantir o cumprimento dos programas de segurança de sua empresa a fim de evitar lesões entre seus funcionários.

- Reduza ou elimine os movimentos repetitivos
- Mantenha uma postura natural
- Reduza ou elimine o excesso de força
- Mantenha os objetos de uso frequente a uma distância confortável
- Faça as tarefas em alturas corretas
- Reduza ou elimine a vibração
- Reduza ou elimine a pressão direta
- Disponibilize estações de trabalho ajustáveis
- Disponibilize espaços adequados
- Disponibilize um ambiente de trabalho adequado
- Melhore os procedimentos de trabalho.

Etiquetagem do Leitor



EM CONFORMIDADE COM 21CFR1040.10 E 1040.11, EXCETO AS VARIAÇÕES, DE ACORDO COM AS ESPECIFICAÇÕES DO LASER N° 50, DE 24 DE JUNHO DE 2007 E IEC 60825-1 (Ed. 2.0), EN60825-1:2007.

A classificação do laser está indicada em uma das etiquetas do dispositivo.

Dispositivos a laser classe 1 não são considerados perigosos quando usados para seu objetivo pretendido. A declaração a seguir é obrigatória para que se cumpram os regulamentos internacionais e dos EUA:

Os leitores a laser Classe 2 usam diodo de luz visível de baixa potência. Da mesma forma que acontece com qualquer fonte de luz muito brilhante, como o sol, o usuário deve evitar olhar diretamente para o feixe de luz. A exposição momentânea ao laser de Classe 2 não é considerada prejudicial.



ATENÇÃO: o uso de controles e ajustes ou a execução de procedimentos diferentes daqueles aqui especificados podem resultar em exposição prejudicial à radiação laser.

Dispositivos LED

Em conformidade com IEC/EN60825-1:2001 e IEC/EN62471:2006

CAUTION - CLASS 1M LED LIGHT WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS.

VORSICHT - LED LICHT KLASSE - 1M, WENN ABDECKUNG GEOFFNET.

NICHT DIREKT MIT OPTISCHEN INSTRUMENTEN BETRACHTEN.

ATTENTION - CLASSE 1M LUMIERE LED UN FOIS OUVERT. NE PAS

REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES.

注意：打开时有1M类LED辐射 勿通过光学仪器直视光束

Requisitos de Interferência de Radiofrequência - FCC



Tested to comply
with FCC Standards

FOR HOME OR OFFICE USE

Nota: este equipamento foi testado e concluiu-se que está em conformidade com os limites para dispositivo digital da Classe B, de acordo com o Capítulo 15 das Normas da FCC. Esses limites foram elaborados para fornecer uma proteção moderada contra interferências prejudiciais em uma instalação residencial. Esse equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, caso não seja instalado e usado de acordo com as instruções, poderá provocar interferência nociva às comunicações de rádio. No entanto, não existe garantia de que não ocorrerá interferência em uma instalação específica. Se este equipamento vier a provocar interferências nocivas à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ao ligar e desligar o equipamento, o usuário deve tentar corrigir a interferência seguindo um ou mais dos procedimentos abaixo:

- Reorientar ou reposicionar a antena receptora
- Aumentar a distância entre o equipamento e o receptor
- Conectar o equipamento a uma tomada de um circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado
- Consultar o revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda.

Transmissores de Rádio (Parte 15)

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Normas da FCC. A operação está sujeita às duas seguintes condições: (1) este dispositivo pode não causar interferência prejudicial; e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive interferência que possa causar operação indesejada.

O uso de WLANs de 5 GHz, para uso nos EUA, possui as seguintes restrições:

- Banda restrita de 5,60 – 5,65 GHz

Requisitos de Interferência de Radiofrequência – Canadá

Esse aparelho digital de Classe B atende à norma canadense ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Transmissores de Rádio

Para Dispositivos RLAN:

O uso de RLANs de 5 GHz no Canadá tem as seguintes restrições:

- Banda restrita de 5,60 a 5,65 GHz

Este dispositivo está em conformidade com a norma RSS 210 da Industry Canada. A operação está sujeita às duas seguintes condições: (1) este dispositivo pode não causar interferência prejudicial; e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive interferência que possa causar operação indesejada.

Ce dispositif est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada applicable aux appareils radio exempts de licence. Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes: (1) le dispositif ne doit pas produire de brouillage préjudiciable, et (2) ce dispositif doit accepter tout brouillage reçu, y compris un brouillage susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable.

Marcação Indicadora: o Termo "IC:" próximo à certificação de rádio significa que o dispositivo está em conformidade com as especificações técnicas da indústria canadense.

**Marcação e EEA (Área Econômica Europeia)**

O uso de RLANs de 2,4 GHz, a serem usadas em países da EEA, possui as seguintes restrições:

- Potência de transmissão máxima irradiada de 100 mW EIRP na faixa de frequência de 2,400 a 2,4835 GHz

O uso da Tecnologia Sem Fio Bluetooth® em países está sujeito às seguintes restrições:

- Potência de transmissão máxima irradiada de 100 mW EIRP na faixa de frequência de 2,400 a 2,4835 GHz

Declaração de Conformidade

Por meio deste documento, a Zebra declara que este dispositivo está em conformidade com as exigências essenciais e outras cláusulas relevantes das Diretivas 1999/5/EC, 2004/108/EC 2006/95/EC e 2011/65/EU. Consulte a Declaração de Conformidade no site

<http://www.zebra.com/doc>.

Japão - VCCI (Voluntary Control Council for Interference, Conselho de Controle Voluntário sobre Interferências)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Este é um produto Classe B baseado no padrão do Conselho de Controle Voluntário para Interferência de Equipamento de Tecnologia da Informação (VCCI). Se for usado próximo a um receptor de televisão em um ambiente doméstico, pode haver interferência de rádio. Instale e use o equipamento de acordo com o manual de instruções.

Declaração de Aviso para a Classe B ITE - Coreia

기종별	사용자안내문
B 급 기기 (가정용 방송통신기자재)	이 기기는 가정용 (B 급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Categoria	Guia do Usuário
Classe B (Dispositivo de Comunicação de transmissão para uso doméstico)	Este aparelho obteve registro EMC principalmente para uso doméstico (Classe B) e pode ser usado em todas as áreas.

Outros Países**Austrália**

O uso de RLANS de 5 GHz na Austrália é restrito à faixa de 5,50 a 5,65 GHz.

Brasil (EMISSÕES INDESEJADAS - TODOS OS PRODUTOS)**Declarações regulamentares para CC5000-15 - BRASIL**

Observação: a marca de certificação aplicada ao CC5000-15 aplica-se a equipamentos de radiação restrita. Este equipamento opera de forma secundária e não tem direito de proteção contra interferência prejudicial de outros usuários, incluindo os mesmos tipos de equipamentos. Além disso, esse equipamento não deve provocar interferência em sistemas operando em base primária.

Para mais informações consulte o site www.anatel.gov.br.

Declarações Regulamentares para CC5000-15 - Brasil

Nota: A marca de certificação se aplica ao Transceptor, modelo CC5000-15. Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Para maiores informações sobre a ANATEL consulte o site: www.anatel.gov.br.

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Chile

Este equipo cumple con la Resolución No 403 de 2008, de la Subsecretaria de telecomunicaciones, relativa a radiaciones electromagnéticas.

Esse aparelho está em conformidade com a resolução Not 403 de 2008, da Subsecretaria de Telecomunicações, no tocante à radiação eletromagnética.

China

Certificado de qualidade em chinês quando a fábrica tem a certificação ISO 9001.

合格证：Certificado de qualidade



México

Faixa de frequência restrita a: 2,450 - 2,4835 GHz.

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada. A operação deste dispositivo está sujeita a estas duas condições: (1) este equipamento ou dispositivo não deve causar interferência prejudicial e (2) este equipamento ou dispositivo deve aceitar qualquer tipo de interferência, inclusive interferências que poderiam causar operação indesejada.

Coreia do Sul

Para equipamentos de rádio que usam 2400~2483,5 MHz ou 5725~5825 MHz, a expressão a seguir deve ser exibida;

해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음

Taiwan

臺灣

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

在 5,25-5,35 赫茲頻帶內操作之無線資訊傳輸設備，限於室內使用。

Coreia do Sul

당해 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음

당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.

Ucrânia

Дане обладнання відповідає вимогам технічного регламенту № 1057, 2008 на обмеження щодо використання деяких небезпечних речовин в електричних та електронних пристроях.

Tailândia

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทช .

Declaração de Conformidade de WEEE Turca

EEE Yönetmeliğine Uygundur.



Descarte de Equipamentos Eletroeletrônicos (WEEE)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: <http://www.zebra.com/weee>.

Bulgarian: За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: <http://www.zebra.com/weee>.

Czech: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: <http://www.zebra.com/weee>.

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: <http://www.zebra.com/weee>.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter <http://www.zebra.com/weee>.

Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.zebra.com/weee> στο Διαδίκτυο.

Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: <http://www.zebra.com/weee>.

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: <http://www.zebra.com/weee>.

Français : Clients de l'Union Européenne : Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : <http://www.zebra.com/weee>.

Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: <http://www.zebra.com/weee>.

Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra atvešanas iestādē. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: <http://www.zebra.com/weee>.

Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti grąžinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip grąžinti gaminį, rasite: <http://www.zebra.com/weee>.

Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement terméket a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalókért látogasson el a <http://www.zebra.com/weee> weboldalra.

Malti: Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkun u waslu fl-aħħar tal-ħajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riciklaġġ. Għal aktar taġġir dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: <http://www.zebra.com/weee>.

Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg <http://www.zebra.com/weee> voor meer informatie over het terugzenden van producten.

Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej <http://www.zebra.com/weee>.

Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: <http://www.zebra.com/weee>.

Românesc: Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesați: <http://www.zebra.com/weee>.

Slovenčina: Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Blížšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: <http://www.zebra.com/weee>.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: <http://www.zebra.com/weee>.

Suomi: Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa <http://www.zebra.com/weee>.

Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på <http://www.zebra.com/weee>.

Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüşürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: <http://www.zebra.com/weee>.

Suporte a Software

A Zebra tem a intenção de garantir que os clientes recebam o software mais recente a que tenham direito, no momento da compra do dispositivo, a mantê-lo funcionando com os mais altos níveis de desempenho. Para confirmar se seu dispositivo Zebra contém o software designado mais recente no momento da compra, visite <http://www.zebra.com/support> Verifique o software mais recente em

Suporte > Produtos de mobilidade empresarial ou pesquise o dispositivo e selecione

Suporte > Downloads de software.

Se o aparelho não tiver a versão mais recente para a data da compra, envie um email para a Zebra: entitlementservices@zebra.com

E inclua as seguintes informações essenciais:

- Número do modelo
- Número de série
- Comprovante de compra
- Título do download de software que você está solicitando.

Se a Zebra determinar que seu dispositivo precisa receber a versão mais recente do software, de acordo com a data de compra do dispositivo, você receberá um e-mail contendo um link que o direcionará para um site da Zebra, no qual será possível fazer o download do software adequado.

CONTRATO DE LICENÇA DO USUÁRIO FINAL COM A SYMBOL TECHNOLOGIES INC.

AO INSTALAR E/OU USAR ESTE PRODUTO, VOCÊ RECONHECE QUE LEU ESTE CONTRATO, QUE O COMPREENDEU E QUE CONCORDA EM CUMPRIR SEUS TERMOS. CASO NÃO ESTEJA DE ACORDO COM OS TERMOS DESTES CONTRATO, A SYMBOL TECHNOLOGIES INC NÃO ESTÁRÁ DISPOSTA A LICENCIAR O PRODUTO E VOCÊ NÃO DEVE UTILIZAR OU INSTALAR ESTE PRODUTO.

Concessão de licença. A Symbol Technologies, Inc. concede ao usuário ("Licenciado" ou "usuário"), uma licença não exclusiva, intransferível, não cessível, sem custo referente ao uso do software e da documentação ("Produtos(s)") sujeitos aos termos a condições desse contrato. O usuário deverá usar os produtos somente para fins profissionais internos, exclusivamente para suporte a dispositivos da Symbol Technologies, Inc. O uso dos Produtos fora das condições estabelecidas neste instrumento é estritamente proibido e será considerado uma violação deste Contrato, resultando na rescisão de sua Licença. Em caso de violação deste Contrato, a Symbol Technologies, Inc. terá direito a todos os recursos de reparação disponíveis em lei (incluindo injunção e recuperação imediatas de todos os produtos, a menos que o Licenciado seja uma agência Federal do Governo dos Estados Unidos).

O usuário não distribuirá, sublicenciará, alugará, concederá, exportará, reexportará, revenderá, enviará ou desviará nem fará com que sejam exportados, reexportados, revendidos, enviados ou desviados, direta ou indiretamente, os Produtos constantes neste Contrato. O usuário não deverá, nem permitirá a outros: (i) modificar, converter, descompilar, piratear, executar engenharia reversa, desmontar ou extrair o funcionamento interno dos Produtos, (ii) copiar a aparência e a experiência ou funcionalidade dos Produtos; (iii) retirar quaisquer avisos de propriedade, marcas, etiquetas ou logotipos dos Produtos; (iv) alugar ou transferir, total ou parcialmente, os Produtos para terceiros sem o consentimento prévio por escrito da Symbol Technologies, Inc.; ou (v) utilizar qualquer hardware ou software de computador que tenha sido projetado para quebrar qualquer dispositivo de proteção contra cópia caso os Produtos tenham sido equipados com tais dispositivos de proteção.

O título de todas as cópias de Produtos não será transferido ao Licenciado em nenhum momento e permanece sob proteção exclusiva da Symbol Technologies, Inc. Todos os direitos de propriedade intelectual desenvolvidos, originários, ou preparado pela Symbol Technologies, Inc. em conexão com os Produtos permanecem sob proteção exclusiva da Symbol Technologies, Inc., e este Contrato não concede ao Licenciado nenhum direito de propriedade intelectual.

Partes dos Produtos estão protegidas por leis de patentes e de direitos autorais dos Estados Unidos, disposições de tratados internacionais e outras leis aplicáveis. No entanto, você precisa tratar os Produtos, como qualquer outro material protegido por leis de direitos autorais (por exemplo, um livro ou gravação musical), exceto que você pode fazer uma cópia do Produto apenas para fins de segurança. A duplicação não autorizada dos Produtos constitui infração de direitos autorais e, nos Estados Unidos, é passível de punição em tribunal federal com multa e prisão.

Isenção de Responsabilidade. A SYMBOL TECHNOLOGIES INC NÃO FAZ, E VOCÊ NÃO RECEBERÁ, NENHUMA GARANTIA DE QUALQUER TIPO, EXPRESSA, IMPLÍCITA, REGULAMENTAR, OU EM QUALQUER COMUNICAÇÃO. A SYMBOL TECHNOLOGIES INC SE ISENTA ESPECIFICAMENTE DE QUALQUER OUTRO TIPO DE GARANTIA, INCLUINDO AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO, NÃO INFRAÇÃO OU ADEQUAÇÃO PARA UMA FINALIDADE ESPECÍFICA. OS PRODUTOS SÃO FORNECIDOS NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRAM. A SYMBOL TECHNOLOGIES INC NÃO GARANTE QUE OS PRODUTOS ATENDERÃO A SUAS EXIGÊNCIAS, QUE A OPERAÇÃO DOS PRODUTOS SERÁ ININTERRUPTA OU ISENTA DE ERROS OU QUE OS DEFEITOS NOS PRODUTOS SERÃO CORRIGIDOS. A SYMBOL TECHNOLOGIES INC NÃO OFERECE NENHUMA GARANTIA COM RELAÇÃO À EXATIDÃO, PRECISÃO OU CONFIABILIDADE DOS PRODUTOS. Determinadas jurisdições não permitem a exclusão de garantias implícitas e, portanto, a exclusão anterior pode não se aplicar.

Limitação de Responsabilidade. A RESPONSABILIDADE TOTAL DA SYMBOL TECHNOLOGIES INC NOS TERMOS DESTES CONTRATO POR DANOS NÃO DEVERÁ ULTRAPASSAR O VALOR DE MERCADO DOS PRODUTOS LICENCIADOS SOB ESTE CONTRATO. EM NENHUMA HIPÓTESE A SYMBOL TECHNOLOGIES INC SE RESPONSABILIZARÁ POR QUAISQUER INDENIZAÇÕES POR DANOS ACIDENTAIS, CONSEQUENTES, INDIRETOS, ESPECIAIS OU PUNITIVOS DE QUALQUER NATUREZA, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, PREJUÍZOS COMERCIAIS, OU RESPONSABILIDADE POR LESÕES CAUSADAS A TERCEIROS, PREVISÍVEIS OU NÃO, INDEPENDENTEMENTE DE A SYMBOL TECHNOLOGIES INC TER SIDO AVISADA SOBRE A POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS. Algumas jurisdições não permitem limitações de responsabilidade por indenizações acidentais ou consequentes e, portanto, as exclusões anteriores podem não se aplicar. Esta Limitação de Responsabilidade subsistirá após o encerramento deste Contrato e se aplica independentemente de qualquer disposição contrária constante neste Contrato. Qualquer procedimento legal nos termos deste contrato deve ser iniciado pelo Licenciado dentro de um (1) ano após a causa de pedir.

Manutenção. A menos que disposto em contrato distinto, a Symbol Technologies, Inc. não será responsável pela manutenção ou serviço de campo dos Produtos.

Atividades de Alto Risco. Os produtos não são resistentes a falhas e não são concebidos, fabricados ou planejados para uso ou revenda como software de controle on-line em ambientes de risco que necessitem de um desempenho livre de falhas, como na operação de instalações nucleares, sistemas de comunicação ou navegação aérea, controle de tráfego aéreo, máquinas diretas de suporte à vida, ou sistemas bélicos, em que a falha nos Produtos pode causar morte, danos pessoais ou lesões corporais sérias ou danos ambientais ("Atividades de Alto Risco"). A Symbol Technologies, Inc. e seus fornecedores estão isentos especificamente de qualquer garantia explícita ou implícita de adequação para Atividades de Alto Risco e, se o usuário optar por usar os Produtos em qualquer Atividade de Alto Risco, concorda em defender, indenizar e manter a Symbol Technologies, Inc. protegida contra todo e qualquer custo, dano e perda relacionados a essa finalidade.

Governo dos Estados Unidos. Se adquirir os Produtos em nome de qualquer unidade ou agência do Governo dos Estados Unidos, as seguintes condições serão aplicáveis. Utilização, duplicação ou divulgação dos Produtos estão sujeitos às restrições estabelecidas nos subparágrafos (c) (1) e (2) do Software de Computador Comercial – cláusula de Direitos Restritos da FAR 52.227-19 (JUNHO DE 1987), se aplicável, exceto se fornecidos ao Departamento de Defesa. Se fornecidos ao Departamento de Defesa, a utilização, duplicação ou divulgação dos Produtos estará sujeita aos direitos restritos estabelecidos no subparágrafo (c) (1) (ii) da cláusula de Direitos em Dados Técnicos e Softwares de Computador da DFARS 252.227-7013 (OUT 1988), se aplicável. Os Produtos podem ou não incluir uma notificação de Direitos Restritos ou qualquer outra notificação referente especificamente aos termos e condições neste Contrato. Os termos e as condições deste Contrato continuarão sendo aplicados, mas somente na medida em que não se tornarem inconsistentes com os direitos concedidos ao usuário de acordo com as disposições da FAR e da DFARS, conforme aplicáveis ao órgão de provisionamento em particular e à transação de provisionamento.

Legislação Vigente. Este Contrato será regido pela legislação dos Estados Unidos da América na medida em que elas se aplicam e, em outros casos, pela legislação do Estado de Nova York, sem que haja conflitos de disposições legais.

Conformidade com a legislação. O Licenciado está de acordo com todas as leis e regulamentações aplicáveis, incluindo leis de exportação e regulamentações dos Estados Unidos. O Licenciado não deve, sem autorização da Symbol Technologies, Inc. e da autoridade apropriada do governo dos Estados Unidos, de qualquer forma exportar ou reexportar, vender ou revender, enviar ou reenviar, ou desviar, por meios diretos ou indiretos, qualquer item ou dados técnicos ou produtos diretos ou indiretos vendidos ou fornecidos para o qual o Governo dos Estados Unidos ou qualquer de suas agências no momento da ação, requer uma licença de exportação ou outra aprovação governamental. A violação desta disposição consistirá em uma violação material deste Contrato, permitindo rescisão imediata pela Symbol Technologies, Inc.

Software de Terceiros. Os produtos podem conter um ou mais itens de software de terceiros. Os termos deste Contrato regem a forma como o usuário utilizará qualquer Software de Terceiros, A NÃO SER QUE UMA LICENÇA DE SOFTWARE DE TERCEIROS À PARTE SEJA INCLUÍDA, EM CUJO CASO O USO DOS SOFTWARES DE TERCEIROS SERÁ REGIDO PELA RESPECTIVA LICENÇA EM SEPARADO.

Software de Código Aberto. Os produtos podem conter um ou mais itens de Software de Código Aberto. Software de Código Aberto é um software coberto por uma licença disponível publicamente regido somente sob Leis de Direitos Autorais, ao passo que a todos os termos e obrigações de tal licença exclusivamente ao ato de copiar, usar e/ou distribuir o software licenciado, tais obrigações geralmente incluem uma ou mais obrigações de atribuição, de distribuição, de copyleft e de ônus de propriedades intelectuais. O uso de qualquer Software de Código Aberto está sujeito aos termos e condições do presente Contrato, bem como aos termos e condições da licença correspondente de cada pacote de Software de Código Aberto. Se houver algum conflito entre os termos e condições deste Contrato e os termos e condições da licença do Software de Código Aberto, a licença aplicável do Software de Código Aberto terá precedência. Cópias das licenças para o Software de Código Aberto incluído, se houver, bem como suas atribuições, confirmações e detalhes das informações de software, são fornecidas na cópia eletrônica deste Contrato, que está disponível nos Avisos Legais ou no arquivo LEIAME associados ao produto. A Symbol Technologies, Inc. é solicitada a reproduzir as licenças de software, confirmações e avisos de direitos autorais fornecidos pelos autores e proprietários, portanto, todas essas informações são fornecidas em seu idioma original, sem modificação ou tradução.

Dependendo dos termos de licença para um específico Software de Código Aberto, o código-fonte pode não ser fornecido. Consulte e reveja todas as informações do Software de Código Aberto para identificar quais pacotes de Software de Código Aberto tem códigos-fonte fornecidos ou disponíveis. Para obter instruções sobre como obter uma cópia da todos os códigos-fonte publicados pelas Symbol Technologies, Inc., relacionados ao Software de Código Aberto distribuído pela Symbol Technologies, Inc., envie um pedido (incluindo o nome do Produto da Symbol Technologies, Inc. e a versão, juntamente com especificações do Software de Código Aberto) por escrito para: Symbol Technologies, Inc., Open Source Software Management, 1301 E. Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196 USA. Zebra e a cabeça estilizada da Zebra são marcas comerciais da ZIH Corp., registradas em várias jurisdições por todo o mundo. Todas as demais marcas registradas são de propriedade de seus respectivos proprietários.

©2015 ZIH Corp e/ou suas afiliadas. Todos os direitos reservados.



Zebra Technologies Corporation
Lincolnshire, IL U.S.A.
<http://www.zebra.com>

Zebra e a cabeça estilizada da Zebra são marcas comerciais da ZIH Corp., registradas em várias jurisdições por todo o mundo. Todas as demais marcas registradas são de propriedade de seus respectivos proprietários.
©2015 ZIH Corp e/ou suas afiliadas. Todos os direitos reservados.



MN000212A02BP Revisão A- Março 2015